

# STEAM DRAGON™

*Defending the Life of Your Boiler™*



Mantenga una efectiva y eficiente performance en su caldera con STEAM DRAGON

## Acondicionador de Agua en Sistemas de Calderas y Vapor

Desate la fuerza potencial del vapor de su caldera con STEAM DRAGON, Programa Acondicionador de Agua para Sistemas de Vapor. El Programa STEAM DRAGON maximizará la eficiencia de su vapor, tratando y controlando el estado del agua y manteniendo el sistema de su caldera.

Los aditivos de STEAM DRAGON devoran el oxígeno en su sistema para protegerlo de la formación de agujeros. Ya que nueva agua se agrega a su caldera todos los días, un régimen de adición de STEAM DRAGON es esencial para una efectiva y eficiente performance de la caldera. Más adelante, el Programa STEAM DRAGON Water Monitor le ayudará a vigilar la efectividad del tratamiento.

Si Ud. quiere una mejor calidad de vapor para un mejor planchado de prendas, sume el poder de STEAM DRAGON en su rutina de mantenimiento diario para su sistema de caldera.

### **Reduce La Formación De Escamas**

STEAM DRAGON disminuye los minerales disueltos que llevan a la formación de escamas. Las escamas en la superficie de la caldera disminuyen el proceso de transferencia de calor, lo que significa más tiempo para calentar el agua, más gasto de combustible y reducción de eficiencia.

### **Ayuda A Combatir La Corrosión**

STEAM DRAGON contiene componentes químicos que proveen protección contra la corrosión ácida, manteniendo la condición alcalina del agua de la caldera.

### **Previene Los Agujeros Provocados Por Oxígeno**

STEAM DRAGON devora el oxígeno disuelto en el agua que puede corroer el acero de carbón, que es el acero principal que se utiliza en muchos tipos de calderas.

### **Protege Los Tanques De Retorno De Agua Y Las Cañerías**

El vapor y el agua condensada de retorno, generalmente contienen ácido carbónico, que puede transformar dramáticamente el pH del agua en la distribución del vapor y en el sistema de condensación de retorno, lo que puede provocar corrosión. STEAM DRAGON contiene aminas que combaten los ácidos en el agua condensada de retorno, para prevenir la corrosión en el sistema de distribución y retorno.

### **Minimiza Las Limpiezas De Su Caldera**

La formación de escamas y la constante corrosión pueden requerir de limpiezas más frecuentes, resultando en una corta vida para su caldera. El Programa Steam Dragon le ayuda a observar su sistema —y su combate constante contra las escamas y la corrosión le aseguran más vida a su caldera.

### **Consiga su Water Monitor™ Test Kit**

Water Monitor es un kit que Ud. mismo puede utilizar y que le dará resultados en el mismo día. Lo ayudará a determinar la cantidad ideal de STEAM DRAGON que deberá añadir diariamente. Los usuarios de STEAM DRAGON deben usar regularmente el Water Monitor Test Kit para determinar la cantidad de STEAM DRAGON a agregar, basada en los caballos de fuerza de su caldera y en la condición del agua.

ACONDICIONADOR DE AGUA EN SISTEMAS DE CALDERAS Y VAPOR



www.4streets.com  
(800) 4-STREET



Todos los ingredientes son biodegradable. No contiene ingredientes listados en la Proposition 65 ni componentes halogenados.

## Instrucciones Para Uso de STEAM DRAGON™

**STEAM DRAGON** sequestra y remueve los minerales disueltos en agua.

**STEAM DRAGON** también remueve el oxígeno potencialmente dañino de la caldera, y trabaja en la neutralización de la corrosión del ácido carbónico.

### **Para Mantenimiento Diario Y Prevenir La Formación De Escamas**

El uso diario de este producto, más el seguimiento de las recomendaciones del fabricante respecto al condensado y el mantenimiento, pueden resultar en una mayor eficiencia y en la máxima vida de su caldera.

Agregue STEAM DRAGON directamente a través de la toma de la caldera, o de su sistema de retorno. Siga los rangos de adición recomendados, y los procedimientos sugeridos por la fábrica respecto al condensado. Las variaciones en la dosificación podrían ser necesarias para compensar las diferentes condiciones locales del agua.

Chequee la condición del agua cada semana por los primeros 30 días con el WATER MONITOR™ test kit, y ajuste las adiciones como corresponda. STEAM DRAGON se vende a través de distribuidores autorizados de Streets, y se encuentra disponible en contenedores de 1 galón, en cajas de 6 galones, en cubetas de 5 galones y en tambores de 20 galones. Steam Dragon está diseñado para utilizarse en calderas de 5 a 16 hp que han estado bajo un tratamiento de agua y un programa de monitoreo regular. Deberá ser cuidadoso cuando un tratamiento de agua se introduce en una caldera que ha estado operando durante algún tiempo sin tratamiento alguno, ya que existe la posibilidad de que escamas sueltas y óxido puedan causar problemas al sistema como la obstrucción de las trampas de vapor y la contaminación del vapor. En todos los casos, Steam Dragon debe utilizarse respetando sus instrucciones de uso y los procedimientos de mantenimiento preventivo recomendados por el fabricante.

Caballos de Fuerza de la Caldera (HP)	Dosis Diaria de STEAM DRAGON
5 HP or less	3 OZ.
6 - 8 HP	4 OZ.
9-12 HP	6 OZ.
13-16 HP	8 OZ.
17-20 HP	10 OZ.
21-24 HP	12 OZ.
25-28 HP	14 OZ.
29-32 HP	16 OZ.

### **Cómo Ordenar STEAM DRAGON**

STEAM DRAGON se vende en todas partes de distribuidores autorizados de Streets. Ordene STEAM DRAGON en galones individuales o en cajas de cuatro, cubetas de 5 galones y tambores de 15 galones.

*Antes de utilizar cualquier producto químico, revise la Hoja de Seguridad (MSDS) para su seguro manejo y correcta disposición.*

*Solo para uso profesional.*

### **Avanzando En La Tecnología de la Limpieza™**